საქართველოს მთავრობის 2021 წლის 2 ივნისის დადგენილება №256 – ვებგვერდი, 03.06.2021წ.

ვეტერინარული (ჯანმრთელობის) სერტიფიკატი

Certificato sanitario

საქართველოში ძაღლის საღრღნელი ძვლის იმპორტის ან ტრანზიტისთვის (2) / per articoli da masticare destinati o in transito attraverso (2) la Georgia

ქვეყანა: / Paese **ვეტერინარული სერტიფიკატი/ certificato veterinario**

I.1 ტვირთის გამგზავნი/ Speditore სახელი/Nome მისამართი/Indirizzo ტელეფონის ნომერი/Tel.	I.2 სერტიფიკატის ნომერი/ Riferimento certificato n. / I.2.ა./ I.2a I.3. ცენტრალური კომპეტენტური ორგანო /Autorità competente centrale I.4.ადგილობრივი კომპეტენტური ორგანო /Autorità competente locale
I.5. ტვირთის მიმღები/Destinatario სახელი/Nome მისამართი/Indirizzo საფოსტო ინდექსი/Codice postale ტელეფონის ნომერი/Tel.	I.6. ტვირთზე პასუხისმგებელი პირი საქართველოში/Persona responsabile della spedizione in Georgia სახელი/Nome მისამართი/Indirizzo საფოსტო ინდექსი/codice postale ტელეფონის ნომერი/Tel.

I.7. წარმოშობის ქვეყანა/Paese di origine	ISO კოდი /ISO codice	I.8. წარმოშობის რეგიონი/Regione di origine	კოდი/ Codice

I.9. დანიშნულების ქვეყანა/Paese di destinazione	ISO კოდი /ISO Codice	I.10. დანიშნულების რეგიონი/Regione di destinazione	კოდი/Codice

I.11. წარმოშობის ადგილი/Luogo di origine სახელი /Nome მისამართი/Indirizzo აღიარების ნომერი/ Numero di riconoscimento სახელი /Nome მისამართი/Indirizzo აღიარების ნომერი/ Numero di riconoscimento სახელი /Nome მისამართი/indirizzo აღიარების ნომერი/ Numero di riconoscimento	I.12. დანიშნულების ადგილი/Luogo di destinazione სახელი/Nome მისამართი/indirizzo სარეგისტრაციო კოდი / საფოსტო ინდექსი/codice postale საბაჟო საწყობის აღიარების ნომერი/ Deposito doganale Numero di riconoscimento
I.13. დატვირთვის ადგილი/Luogo di carico	I.14. გაგზავნის თარიღი/Data della partenza

ნაწილი I : იმპორტირებული ტვირთის დეტალები/Parte I: dettagli della spedizione

I.15. სატრანსპორტო საშუალება/ Mezzo di trasporto თვითმფრინავი/Aeroplano ☐ გემი/Nave ☐ სარკინიგზო ვაგონი/vagone ferroviario ☐ საგზაოავტოტრანსპორტი/veicolo ☐ სხვა/Altro ☐ იდენტიფიკაცია/Identificazione საცნობარო დოკუმენტაცია/riferimenti documentali	I.16. სასაზღვრო მიმღები პუნქტი საქართველოში/punto di ingresso in Georgia I.17.
I.18. საქონლის აღწერა/Descrizione della merce	I.19. სასაქონლო კოდი (სეს ესნ) კოდი)/Codice della merce(SA codice) I.20. რაოდენობა/Quantità
I.21.პროდუქტის ტემპერატურა/Temperatura del prodotto გარემოს ტემპერატურა/Ambientale ☐ გაცივებული/refrigerata ☐ გაყინული/congelata ☐	I.22. შეფუთვების რაოდენობა/Numero dei colli
I.23.კონტეინერის/ლუქი /numero sigillo/numero container	I.24. შეფუთვის ტიპი/tipo di confezionamento
I.25. საქონელი დაშვებულია/merce certificata per: შინაური ბინადარი ცხოველის საკვებისათვის/ Alimenti per animali familiari ☐ ტექნიკური გამოყენებისთვის/ uso tecnico ☐	
I.26. საქართველოს გავლით მესამე ქვეყანაში ტრანზიტისთვის/per transito attraverso la Georgia verso Paesi terzi ☐ მესამე ქვეყანა/ Paese terzo ISO კოდი/ codice ISO	I.27. საქართველოში იმპორტის ან დაშვების მიზნით/per importazione o ammissione in Georgia ☐
I.28. საქონლის იდენტიფიცირება/ Identificazione della merce საწარმოთა აღიარების ნომერი/ Numero di riconoscimento dell'impianto	

სახეობა (სამეცნიერო დასახელება)/ Specie (nome scientifico)	მწარმოებელი საწარმო/ Impianto di trasformazione	მასა ნეტო/peso netto	პარტიის ნომერი/ Numero di lotto

I.ა სერტიფიკატის No/numero di riferimento del certificato	II.ბ

I.ინფორმაცია ჯანმრთელობის შესახებ /informazioni sanitarie

მე, ქვემოთ ხელის მომწერი უფლებამოსილი პირი (სახელმწიფო ვეტერინარი) ვაცხადებ, რომ გავეცანი ამ წესს, კერძოდ, მის მე-9, 162-ე, 179-ე-190-ე მუხლებს (ევროპარლამენტისა და ევროსაბჭოს No 1069/2009 რეგულაციას ([1ა]), კერძოდ, მის მე-8 და მე-10 მუხლებს და ევროკომისიის No 142/2011 რეგულაციას ([1ბ]), განსაკუთრებით მისი XIII დანართის II თავსა და XIV დანართის II თავს) და ვადასტურებ, რომ ზემოაღნიშნული ძაღლის საღრღნელი ძვალი:/ Il sottoscritto, veterinario ufficiale, dichiara di aver preso atto del Regolamento (CE) 1069/2009 del Parlamento Europeo e del Consiglio, ed in particolare degli art. 9, 162, 179, 190 ed in particolare degli articoli 8 e 10 del Regolamento (UE) n. 142/2011 della Commissione , in particolare dell'allegato XIII, capo II e allegato XIV, capo II, e certifica che gli articoli da masticare per animali da compagnia di cui sopra:

II.1 მომზადდა მხოლოდ შემდეგი ცწადპ–ით/sono stati preparati esclusivamente con i seguenti sottoprodotti:

([2]) *ან/either* [- დაკლული ცხოველის ნაწილებით და ტანხორცით ან ნანადირევის შემთხვევაში მოკლული ცხოველის სხეულით ან ნაწილებით, რომლებიც ვარგისია ადამიანის მიერ მოხმარებისათვის საქართველოს (ევროკავშირის) კანონმდებლობის მიხედვით, მაგრამ არ არის გამიზნული ადამიანის მიერ მოხმარებისათვის კომერციული მიზეზებიდან გამომდინარე./ carcasse e parti di animali macellati, oppure, in caso di selvaggina, corpi o parti di animali uccisi dichiarati idonei al consumo umano in virtù della normativa della Georgia e dell'Unione Europea, ma non destinati al consumo umano per motivi commerciali;

([2]) *ან/და/e/o*[- იმ ცხოველებიდან მიღებული ტანხორცით და ქვემოთ მითითებული ნაწილებით, რომლებიც დაიკლა სასაკლაოზე და მიჩნეულ იქნა ადამიანის მიერ მოხმარებისათვის დასაკლავად ვარგისად დაკვლისწინა შემოწმების შედეგად ან იმ ნანადირევი ცხოველების სხეული და ქვემოთ მითითებული ნაწილები, რომლებიც მოიკლა ადამიანის მიერ მოხმარებისათვის საქართველოს (ევროკავშირის) კანონმდებლობის შესაბამისად:/ carcasse e parti seguenti derivanti da animali macellati in un macello e ritenuti atti al macello per il consumo umano dopo un esame ante mortem o corpi e parti seguenti di selvaggina uccisa per il consumo umano, in accordo con la normativa della Georgia e dell'Unione Europea:

ა/i)იმ ცხოველების ტანხორცით ან სხეულით და ნაწილებით, რომლებიც მიჩნეულია ადამიანის მოხმარებისათვის უვარგისად საქართველოს (ევროკავშირის) კანონმდებლობის შესაბამისად, მაგრამ რომელიც არ ამჟღავნებდა ადამიანზე ან ცხოველზე გადამდები დაავადების ნიშნებს. / carcasse o corpi e parti di animali respinti in quanto non idonei al consumo umano, in accordo con la normativa della Georgia e dell'Unione Europea, ma che non mostrano segni di malattia trasmissibile all'uomo o agli animali

ბ/ii) შინაური ფრინველის თავით/teste di pollame

გ/iii) ცხოველის, გარდა მცოხნავი ცხოველის, კანით და ტყავით, მათ შორის ანათლებით და მოხერხილი/მოტეხილი რქებით და ჩლიქებით, მათ შორის მაჯისა და ნების ძვლებით, ტერფის წინა და უკანა ძვლებით/ pelli, inclusi ritagli e frammenti, corna e zampe, incluse le falangi e le ossa carpiche e metacarpiche e le ossa tarsiche e metatarsiche di animali diversi dai ruminanti;

დ/iv)ღორის ჯაგარით/setole di suino;

ე/v) ბუმბულით/piume

([2]) *და/ან /e/o* [- იმ ცხოველების სისხლით, რომელთაც არ აღენიშნებოდათ ადამინისთვის ან ცხოველისთვის სისხლით გადამდები დაავადებების რაიმე ნიშანი, და რომელიც მიღებულია სასაკლაოზე დაკლული ცხოველებისგან, მას შემდეგ, რაც საქართველოს (ევროკავშირის) კანონმდებლობის შესაბამისად ჩატარებული დაკვლისწინა შემოწმების შემდგომ ისინი მიჩნეულ იყვნენ ადამიანის მიერ მოხმარების მიზნით დაკვლისთვის ვარგისად/ sangue di animali che non mostrano nessun segno di malattia trasmissibile attraverso il sangue all'uomo o agli animali, ottenuto da animali che sono stati macellati in un macello dopo essere stati considerati idonei alla macellazione per il consumo umano a seguito di un'ispezione ante mortem, in accordo con la legislazione della Georgia e dell'Unione Europea;]

([2]) *ან/და/e/o* [ცწადპ-ით, რომელიც წარმოიშობა ადამიანის მიერ მოხმარებისათვის გამიზნული პროდუქტების წარმოებისას, მათ შორის გაუცხიმოვნებული ძვალი, ხიწიწი, რძის გადამუშავებისას ცენტრიფუგირებისა და სეპარაციის დროს გამოყოფილი ნალექი;/ sottoprodotti di origine animale derivanti dalla fabbricazione di prodotti destinati al consumo umano, comprese le ossa sgrassate ed i fanghi da centrifuga o da separatore risultanti dalla lavorazione del latte;]

II. ინფორმაცია ჯანმრთელობის შესახებ /informazioni sanitarie	II.ა სერტიფიკატის No/n. riferimento del certificato	II.ბ

(2) *ან/და/e/o* [-წყლის ცხოველებითა და ასეთი ცხოველებისგან მიღებული ნაწილებით, გარდა ზღვის ძუძუმწოვრებისა, რომელთაც არ აღენიშნებოდათ ადამიანისთვის ან ცხოველისთვის გადამდები დაავადების ნიშნები/ animali acquatici e parti di tali animali, eccetto i mammiferi marini, che non presentavano alcun sintomo di malattie trasmissibili all'uomo o agli animali

(2) *ან/და/e/o* [- წყლის ცხოველებისგან მიღებული ცხოველური წარმოშობის არასასურსათო დანიშნულების პროდუქტებით, რომელიც წარმოშობილია ადამიანის მიერ მოხმარებისათვის განკუთვნილი პროდუქტების მწარმოებელი საწარმოდან ან დაწესებულებიდან/Sottoprodotti animali derivati da animali acquatici provenienti da stabilimenti o impianti che fabbricano prodotti destinati al consumo umano;]

(2) *ან/და/e/o* [-„მეცხოველეობაში ჰორმონული და თირეოსტატიკური მოქმედების მქონდე ზოგიერთი ნივთიერების(სუბსტანციის) და ბეტა აგონისტის გამოყენების აკრძალვის წესის დამტკიცების შესახებ" საქართველოს მთავრობის 2016 წლის 11 იანვრის N10 დადგენილების დანართი N1-ით (ევროსაბჭოს 96/22/EC(2ა)) დირექტივით აკრძალული ზოგიერთი ნივთიერებით დამუშავებული ცხოველებისგან მიღებული მასალით, რომლის [მასალის] იმპორტი ნებადართულია ამ წესის 41-ე მუხლის პირველი პუნქტის „ა.ბ" ქვეპუნქტის მუხლის ((EC) No 1069/2009 რეგულაციის 35(a)(ii) მუხლის) შესაბამისად/ materiali che sono stati ottenuti da animali che sono stati trattati con talune sostanze vietate dall'allegato I del decreto n. 10 dell'11 gennaio 2016 del Governo della Georgia "sull'approvazione delle regole concernenti la proibizione sull'uso in allevamento di sostanze ad azione ormonale o tireostatica e di β agonisti" (Direttiva del Consiglio 96/22/EC (2a) e la cui importazione è consentita in applicazione dell'articolo 41, subparagrafo a.b) di questa norma (articolo 35 lett. a), punto ii) del Regolamento 1069/2009);]

II.2 დაექვემდებარა /sono stati sottoposti:

(2) *ან/either* [ჩლიქოსნების კანისა და ტყავისგან ან თევზისგან მიღებული ძაღლის საღრღნელი ძვლის შემთხვევაში, დამუშავებას, რომელიც საკმარისია პათოგენური ორგანიზმების გასანადგურებლად (სალმონელას ჩათვლით); და ძაღლის საღრღნელი ძვალი არის მშრალი;/ nel caso di articoli da masticare ottenuti da pelli di ungulati o da pesci, ad un trattamento termico sufficiente a distruggere gli organismi patogeni (compresa la salmonella), e gli articoli da masticare sono secchi;

(2) *ან/და/e/o* [ცწადპ-გან (გარდა ჩლიქოსნების ტყავისა და კანის ან თევზისაგან) მიღებული ძაღლის საღრღნელი ძვლის შემთხვევაში თბურ დამუშავებას 90^{0}C-ზე მთლიან ნივთიერებაში./ nel caso di articoli da masticare ottenuti da sottoprodotti di origine animale diversi dalle pelli di ungulati o da pesci , ad un trattamento termico nel corso del quale la temperatura di tutta la massa ha raggiunto almeno 90°;]

II.3 თითოეული გადამუშავებული პარტიიდან აღებულ იქნა გადამამუშავებელ საწარმოში შენახვისას ან შენახვის შემდეგ სულ მცირე ხუთი ნიმუში შემთხვევითი შერჩევით, რომელიც შემოწმების შემდეგ შეესაბამება შემდეგ სტანდარტებს (5):/sono stati analizzati tramite un campionamento a random di almeno 5 campioni per ciascun lotto trasformato, durante o dopo il magazzinaggio nell'impianto di trattamento e sono risultati conformi alle seguenti condizioni (3):

Salmonella: არ აღმოჩნდა 25 გრამში : n=5, c=0, m=0 M=0 /Absence in 25 g: n-5, c=0, m=0, M=0
Enterobacteriaceae : n=5, c=2, m=10, M=300 1 გრამში/ n=5, c=2, m=10, M=300 in 1 g;
Salmonella : n=5, c=0, m=0, M=0/ assenza in 25 gr: n-5; c=0; m=0, M=0
Enterobacteriaceae: n = 5, c = 2, m = 10, M=300 in 1 gr;

II.4 გაიარა ყველა სახის სიფრთხილის ზომა დამუშავების შემდეგ პათოგენებით დაბინძურების თავიდან ასაცილებლად;/ sono stati trattati con tutte le precauzioni atte ad evitare la contaminazione da parte di agenti patogeni dopo il trattamento;

II.5 შეიფუთა ახალ შეფუთვაში/sono stati confezionati in nuovi imballaggi;

(2) II.6 ზემოაღნიშნული ძაღლის საღრღნელი ძვალი/gli articoli da masticare sopra descritti:

(2) *ან/either* [მიღებულია სხვა მცოხნავი ცხოველისაგან, გარდა მსხვილფეხა საქონლის, ცხვრისა და თხისა/sono derivati da altri ruminanti, diversi da bovini, ovini e caprini;

(2) *ან/or* [მიღებულია მსხვილფეხა საქონლისაგან, ცხვრისა და თხისგან და არ შეიცავს და არ არის მიღებული შემდგომისგან/sono derivati da bovini, ovini e caprini e non contengono e non sono derivati da:

II. ინფორმაცია ჯანმრთელობის შესახებ /Health information	II.ა სერტიფიკატის No/Certificate reference No	II.ბ

(2) *ან/either* [მსხვილფეხა საქონლისაგან, ცხვრისა და თხის მასალებისაგან, გარდა იმ მასალებისა, რომლებიც მიღებულია „ტექნიკური რეგლამენტი-ზოგიერთი გადამდები ღრუბლისებრი ენცეფალოპათიების პრევენციის, კონტროლისა და აღმოფხვრის წესის დამტკიცების შესახებ“ საქართველოს მთავრობის 2016 წლის 28 დეკემბრის N600 დადგენილების (2007/453/EC გადაწყვეტილების) თანახმად მსხვილფეხა საქონლის მცღე-ზე (BSE) მინიმალური რისკის კლასიფიკაციის მქონე ქვეყანასა ან რეგიონში დაბადებული, მუდმივად მყოფი და დაკლული ცხოველებისგან/ materiali bovini, ovini e caprini diversi da quelli derivati da animali nati, continuativamente allevati e macellati continuamente in un paese o una regione classificata a rischio trascurabile per la BSE ai sensi del decreto n. 600 del 28 dicembre 2016 del Governo della Georgia "regolamento tecnico – sull'approvazione della norma sulla prevenzione, controllo e eradicazione di alcune encefalopatie spongiformi trasmissibili" (Decisione 2007/453 / CE)

(2) *ან/or* [ა/a) განსაკუთრებული რისკის მასალისაგან, როგორც აღნიშნული განმარტებულია „ტექნიკური რეგლამენტი-ზოგიერთი გადამდები ღრუბლისებრი ენცეფალოპათიების პრევენციის, კონტროლისა და აღმოფხვრის წესის დამტკიცების შესახებ“ საქართველოს მთავრობის 2016 წლის 28 დეკემბრის N600 დადგენილებით დამტკიცებული ტექნიკური რეგლამენტი-ზოგიერთი გადამდები ღრუბლისებრი ენცეფალოპათიების პრევენციის, კონტროლისა და აღმოფხვრის წესის მე-3 მუხლის ,,ზ“ ქვეპუნქტში (ევროპის პარლამენტისა და ევროსაბჭოს (EC) No 999/2001 რეგულაციის(3) V დანართის პირველ პუნქტში)/a) materiale specifico a rischio come definito nel subparagrafo "g" del paragrafo 1, articolo 3 del "regolamento tecnico – sull'approvazione della norma sulla prevenzione, controllo e eradicazione di alcune encefalopatie spongiformi trasmissibili" approvato tramite il decreto n. 600 del 28 dicembre 2016 del Governo della Georgia "regolamento tecnico – sull'approvazione della norma sulla prevenzione, controllo e eradicazione di alcune encefalopatie spongiformi trasmissibili" (allegato V al Regolamento (CE) 999/2001 del Parlamento Europeo e del Consiglio (3)

ბ/b) მექანიკურად განცალკევებული ხორცისაგან, რომელიც მიღებულია მსხვილფეხა საქონლის, ცხვრისა და თხის ძვლებისგან, გარდა იმ ცხოველებისა, რომლებიც დაიბადნენ, გაიზარდნენ, მუდმივად იმყოფებოდნენ და დაიკლნენ „ტექნიკური რეგლამენტი-ზოგიერთი გადამდები ღრუბლისებრი ენცეფალოპათიების პრევენციის, კონტროლისა და აღმოფხვრის წესის დამტკიცების შესახებ“ საქართველოს მთავრობის 2016 წლის 28 დეკემბრის N600 დადგენილების (2007/453/EC გადაწყვეტილების(6)) თანახმად მსხვილფეხა საქონლის მცღე-ზე (BSE) მინიმალური რისკის კლასიფიკაციის მქონე ქვეყანასა ან რეგიონში, რომელშიც არ დაფიქსირდა მსხვილფეხა საქონლის მცღე-ს (BSE) ადგილობრივი შემთხვევა/(b) carni separate meccanicamente ottenute da ossa di bovini, ovini o caprini, ad eccezione di quegli animali che sono nati, continuativamente allevati e macellati in un paese o una regione classificata a rischio trascurabile per la BSE in conformità con il decreto 600 del 28 dicembre 2016 " regolamento tecnico – sull'approvazione della norma sulla prevenzione, controllo e eradicazione di alcune encefalopatie spongiformi trasmissibili" (Decisione della Commissione 2007/453 / CE)(6) in cui non vi è stato alcun caso indigeno di BSE;

გ/g) ცხოველური წარმოშობის არასასურსათო დანიშნულების პროდუქტისაგან ან მეორეული პროდუქტისაგან, რომელიც მიღებულია მსხვილფეხა საქონლისაგან, ცხვრისა და თხისგან, რომელიც გაბრუების შემდეგ, დაიკვლნენ ცენტრალური ნერვული ქსოვილების გადაჭრით წაგრძელებული ჩხირისებრი ინსტრუმენტით თავის ქალის ღრუში შეყვანით ან გაზის თავის ქალის ღრუში შეყვანით, გარდა იმ ცხოველებისა, რომლებიც დაიბადნენ, გაიზარდნენ, მუდმივად იმყოფებოდნენ და დაიკლნენ „ტექნიკური რეგლამენტი-ზოგიერთი გადამდები ღრუბლისებრი ენცეფალოპათიების პრევენციის, კონტროლისა და აღმოფხვრის წესის დამტკიცების შესახებ“ საქართველოს მთავრობის 2016 წლის 28 დეკემბრის N600 დადგენილების (2007/453/EC გადაწყვეტილების) თანახმად მსხვილფეხა საქონლის მცღე-ზე(BSE) მინიმალური რისკის კლასიფიკაციის მქონე ქვეყანასა ან რეგიონში/ sottoprodotti di origine animale o prodotti derivati ottenuti da bovini, ovini o caprini che sono stati uccisi, dopo stordimento, mediante lacerazione del tessuto nervoso centrale mediante uno stilo introdotto nella cavità cranica, o mediante gas iniettato nella cavità cranica, ad eccezione di quegli animali che sono nati, continuativamente allevati e macellati in un paese o una regione classificata a rischio trascurabile per la BSE in conformità con il decreto 600 del 28 dicembre 2016 " regolamento tecnico – sull'approvazione della norma sulla prevenzione, controllo e eradicazione di alcune encefalopatie spongiformi trasmissibili" (Decisione della Commissione 2007/453 / CE)(6)con la decisione 2007/453 / CE

II. ინფორმაცია ჯანმრთელობის შესახებ /Health information/informazioni sanitarie	II.ა სერტიფიკატის No/Certificate reference No /n. riferimento del certificato	II.ბ

შენიშვნები/Note

ნაწილი I/Parte I

დანაყოფი I.6 საქართველოში ტვირთზე პასუხისმგებელი პირი: აღნიშნული გრაფა შესავსებად სავალდებულოა მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ სერტიფიკატი განკუთვნილია საქართველოს გავლით სატრანზიტო საქონლისთვის; გრაფა შესაძლებელია შეივსოს მაშინაც, როდესაც სერტიფიკატი განკუთვნილია საქართველოში საიმპორტო საქონლისთვის./Casella I.6 Persona responsabile della spedizione in Georgia: da compilare soltanto se si tratta di un certificato per merce in transito attraverso la Georgia; può essere compilata se il certificato riguarda una merce di importazione in Georgia

დანაყოფი I.12/: დანიშნულების ადგილი: გრაფა ივსება მხოლოდ იმ შემთხევაში, თუ სერტიფიკატი განკუთვნილია სატრანზიტო საქონლისთვის. სატრანზიტო პროდუქტი შესაძლებელია შენახულ იქნეს მხოლოდ თავისუფალ ზონაში, თავისუფალ საწყობსა და საბაჟო საწყობში/Casella I.12 Luogo di destinazione: questa casella è da compilare solo se si tratta di un certificato per merce in transito. I prodotti in transito possono essere stoccati solo in zone franche, depositi franchi e depositi doganali.

- დანაყოფი I.15/Box reference I.15: უნდა იყოს აღნიშნული რეგისტრაციის ნომერი (სარკინიგზო ვაგონი ან კონტეინერი და სატვირთო ავტომობილი), ფრენის ნომერი (თვითმფრინავი) ან დასახელება (გემი). ინფორმაცია მოწოდებული უნდა იყოს საქართველოში
- გადმოტვირთვისა და ხელახალი დატვირთვის შემთხვევაში./Casella I.15 numero di registrazione (vagone ferroviario o container e camion), nmero di volo (aeromobile) o nome (nave); l'informazione dev'essere fornita in caso di scarico e nuovo carico in Georgia.

- დანაყოფი I.19/ 42.05/05.11, 23.09, 41.01 ან /Casella I.19 42.05/05.11, 23.09, 41.01 o 42.05.

- დანაყოფი I.23/ კონტეინერებისთვის (ნაყარი ტვირთებისათვის) უნდა მიეთითოს კონტეინერის ნომერი და (თუ შესაძლებელია) ლუქის ნომერი/Casella I.23 nel caso di contenitori per merci alla rinfusa,fornire il numero del container ed il numero del sigillo (se applicabile)

- დანაყოფი I.25/ ტექნიკური გამოყენება: ნებისმიერი გამოყენება, მოშენებული ცხოველების გამოკვებისა, საბეწვე ცხოველების გამოკლებით და შინაური ბინადარი ცხოველისათვის საკვების წარმოების მიზნის გარდა/Casella I.25: uso tecnico: qualsiasi uso diverso dall'alimentazione di animali da allevamento, diversi dagli animali da pelliccia e della produzione o fabbricazione di alimenti per animali familiari

- დანაყოფი I.26 და I.27/Box reference I.26 and I.27: ივსება იმის მიხედვით სერტიფიკატი განკუთვნილია ტრანზიტისთვის თუ იმპორტისთვის/Casella I.26 e I.27: compilare a seconda che si tratti di un certificato di transito o di importazione

- დანაყოფი I.28/: სახეობები: ამოირჩიეთ შემდეგიდან: ფრინველები, მცოხნელები, ღორისებრნი, ძუძუმწოვრები – მცოხნელებისა და ღორისებრთა გარდა, თევზები, მოლუსკები, კიბოსნაირები, უხერხემლოები მოლუსკებისა და კიბოსნარების გარდა/ Casella I.28 Specie. Selezionare tra le seguenti: Aves, Ruminantia, Suidae, Mammalia diversi da Ruminantia o Suidae, Pesca, Mollusca, Crustacea, Invertebrates,

ნაწილი II/Parte II

([1ა])/([1a]) OJ L 300, 14.11.2009, p. 1.

([1ბ])/([1b]) OJ L 54, 26.2.2011, p. 1.

([2]) წაშალეთ საჭიროებისამებრ/Cancellare se appropriato

([2ა])/([2a]) OJ L 125, 23.5. 1996, p.3.

([3]) სადაც/Dove:

n= ნიმუშების რაოდენობა, რომლიც უნდა შემოწმდეს;/n=numero dei campioni che deve essere esaminato

m=ბაქტერიის დასაშვები ზღვარის მინიმალური რაოდენობა; შედეგი ითვლება დამაკმაყოფილებლად, თუ ბაქტერიათა რაოდენობა ერთ ან მეტ ნიმუშში არ აჭარბებს m-ს;/ m=valore soglia per il numero dei batteri; il risultato è considerato soddisfacente se il numero dei batteri in tutti i campioni non supera m;

II. ინფორმაცია ჯანმრთელობის შესახებ /Health information	II.ა სერტიფიკატის No/Certificate reference No	II.ბ

M= ბაქტერიების დასაშვები ზღვარის მაქსიმალური რაოდენობა; შედეგი ითვლება არადამაკმაყოფილებლად, თუ ბაქტერიათა რაოდენობა ერთ ან მეტ ნიმუშში შეადგენს M-ს ან მეტს; და/M =valore massimo per il numero dei batteri, il risultato è considerato insoddisfacente se il numero dei batteri in uno o più campioni è M o più;

c= ნიმუშების რაოდენობა, რომელშიც ბაქტერიების რაოდენობა მოქცეულია m-სა და M-ს შორის და ნიმუში შესაძლებელია მაინც ჩაითვალოს მისაღებად, თუ ბაქტერიათა რაოდენობა სხვა ნიმუშებში შეადგენს m-ს ან ნაკლებს./c=numero dei campioni la cui carica batterica può essere compresa tra m e M; il campione è ancora considerato accettabile se la carica batterica degli altri campioni è uguale o inferiore a m

(5) OJ L 147, 31.5.2001, p. 1.

(6) OJ L 172, 30.6.2007, p. 84.

– ხელმოწერისა და ბეჭდის ფერი უნდა იყოს განსხვავებული ნაბეჭდის ფერისაგან./La firma ed il timbro devono essere di colore diverso rispetto al testo stampato.

შენიშვნა საქართველოში ტვირთზე პასუხისმგებელი პირისთვის: წინამდებარე სერტიფიკატი გამოიყენება მხოლოდ ვეტერინარული მიზნებისთვის და ის თან უნდა ახლდეს ტვირთს სანამ საქართველოში შესვლის სასაზღვრო-საინსპექციო პუნქტს არ მიაღწევს./Nota per la persona responsabile della spedizione in Georgia: Questo certificato è solo per scopi veterinari e deve accompagnare la spedizione fino al raggiungimento del posto di ispezione di entrata in Georgia

უფლებამოსილი პირი (ვეტერინარი)/უფლებამოსილი პირი (ინსპექტორი)
Veterinario ufficiale/ ispettore ufficiale

სახელი და გვარი(დიდი ასოებით)/Nome(in stampatello): კვალიფიკაცია და თანამდებობა/qualifica e titolo:

თარიღი/Data: ხელმოწერა/Firma

ბეჭედი/Timbro